

## Sobre el contagio de COVID-19

Sano Shi Kinkyu Jitai Sengen

# 佐野市緊急事態宣言

## Declaración en estado de emergencia de la ciudad de Sano

Por la propagación de la nueva enfermedad infecciosa del coronavirus en la ciudad de Sano y para evitar la expansión, se emite la Declaración en estado de emergencia de la ciudad de Sano.

En la ciudad de Sano, aumentó el número de infectados por coronavirus con confirmaciones positivas, el día 12 de setiembre (sábado) 9 personas y el día 14 de setiembre (lunes) 18 personas, el rápido aumento de los infectados está llevando la situación a un extremo muy grave. Por este motivo, la ciudad de Sano ha decidido emitir una declaración en estado de emergencia para proteger la vida y la salud de sus ciudadanos.

Solicitamos la comprensión y cooperación de todos los ciudadanos, cuerpo médico, grupos, empresas para que juntos se pueda prevenir la propagación y contagio del coronavirus en toda la ciudad de Sano,

1. Área que abarca: todo el área de la ciudad de Sano
2. A quienes corresponde: a todos los ciudadanos y visitantes de Sano
3. Período de duración: 16 días, desde el 15 de setiembre (martes)  
hasta el 30 de setiembre (miércoles)

(dependiendo de la situación, el período puede extenderse)

### 4. Pedido especial

- ① Solicitamos a todos los ciudadanos que actúen con conciencia para prevenir infecciones.
- ② Abstenerse de reuniones o cenas grupales con gran número de personas (más de 5 a 6 personas) y por favor evitar 1. el uso de lugares o espacios cerrados (que tienen poca ventilación), 2. lugares concurridos con mucha personas, 3. situaciones de contacto cercano como conversaciones a poca distancia.
- ③ Tener consideración de no infectar a los demás ni infectarse.  
En especial se consideran a las personas mayores, las mujeres embarazadas y las personas con enfermedad crónicas que son propensas a enfermarse gravemente si contraen esta enfermedad. Estas personas también tienen que evitar el uso de instalaciones con alto riesgo de infección.
- ④ Ser consciente de tomar las medidas necesarias de precaución en el caso de mudarse a otra ciudad, deben avisar que se trasladen de la ciudad de Sano.
- ⑤ Solicitamos encarecidamente que todas las fábricas e industrias cumplan con las pautas para prevenir la propagación de infecciones y que implanten minuciosamente las medidas necesarias para prevenir la infección.
- ⑥ Para los comercios e instalaciones se colocará una calcomanía de la Declaración de las nuevas medidas de prevención de la infección del coronavirus (de la ciudad o de la provincia). Además se solicita a los usuarios que cooperen en la seguridad y medidas de prevención.
- ⑦ Se solicita a los usuarios que utilicen instalaciones seguras, que tengan la calcomanía que indica que la instalación está equipada con las medidas de prevención necesaria.

15 de setiembre de 2020

Gerente General, Centro de Enfermedades Infecciosas Coronavirus COVID-19  
Alcalde de la ciudad de Sano Señor Okabe Masahide